

Zmluva o výpožičke nehnuteľností

uzavretá v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ: Slovenská republika, Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
právna forma: štátna rozpočtová organizácia zriadená podľa zákona č. 333/2011 Z. z. o orgánoch Štátnej správy v oblasti daní, poplatkov a colníctva (podľa § 10 cit. zákona právny Daňového riaditeľstva SR a Colného riaditeľstva SR, od 01.01.2012)
IČO: 424 99 500
sídlo: Bratislava
adresa: Vazovova 2, 815 11 Bratislava
v zastúpení: Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy
bankové spojenie: Štátna pokladnica, i

ďalej len „požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ: Krajská prokuratúra v Košiciach
sídlo: Mojmírova 5, Košice
právna forma: štátna rozpočtová organizácia, zriadená zákonom č. 153/2001 Z. z.
v zastúpení: JUDr. Peter Koromház, krajský prokurátor (§ 42 ods. 3 zákona č. 153/2001 Z. z.)
IČO : 00166464
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:

ďalej len „vypožičiavateľ“

I. Predmet výpožičky

- Požičiavateľ ako správca majetku je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - stavby so súpisným číslom 1925, stojacej na parcele C-KN č. 3176/2, zapísanej na LV č. 4774 pre katastrálne územie Trebišov, okres Trebišov, obec Trebišov.
- Požičiavateľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory, nachádzajúce sa v budove popísanej v bode 1 tohto článku, a to priestory na 7 a 8 pochodí uvedenej stavby o celkovej výmere 576 m² (ďalej len „predmet výpožičky“), ktoré pozostávajú z:
 - kancelárske priestory o výmere 376 m²
 - kuchynka: 21 m²
 - chodba a sociálne miestnosti: 17 m²
 - ostatné komunikačné priestory: 162 m²

Situačný náčrt predmetných priestorov tvorí prílohu tejto zmluvy.

II. Účel a využitie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne do výpožičky. Vypožičiavateľ bude tento užívať na administratívne účely, v súlade s predmetom svojej pôsobnosti.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet výpožičky bude využívať výlučne na dohodnutý účel a v súlade so svojou pôsobnosťou, vyplývajúcou mu z jeho zriadenia.

III. Doba trvania výpožičky a skončenie výpožičky

1. Výpožička sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie tri (3) roky odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Výpožička podľa tejto zmluvy skončí uplynutím dojednanej doby, ak sa zmluvné strany nedohodnú o jej skončení skôr.
3. Pred uplynutím tejto doby výpožička podľa tejto zmluvy môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, danou aj bez uvedenia výpovedného dôvodu. Výpovedná doba je šesť (6) mesiacov, a počítá sa od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
4. Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť vypožičané priestory v stave, v akom ich prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie.
5. Požičiavateľ môže ukončiť zmluvný vzťah aj odstúpením od zmluvy, a to v prípadoch, ak vypožičiavateľ:
 - predmet výpožičky nebude užívať v súlade s dohodnutým účelom,
 - predmet výpožičky nebude užívať riadne, resp. ho bude poškodzovať nad bežné opotrebenie,
 - na predmete výpožičky vykoná stavebné úpravy bez písomného súhlasu požičiavateľa,
 - bude mať nedoplatky na službách spojených s výpožičkou minimálne vo výške 3 nezaplatených zálohových platieb,
 - predmet výpožičky prestane byť pre požičiavateľ dočasne prebytočným,
 - príslušným úradom bude rozhodnuté o zmene alebo zrušení stavby, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.
6. V prípadoch podľa bodu 5 je vypožičiavateľ povinný uvoľniť predmet nájmu do 15 dní odo dňa doručenia odstúpenia.

IV. Úhrada za prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Užívanie predmetu výpožičky je podľa čl. II. tejto zmluvy bezodplatné.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky formou štvrtročných zálohových platieb nasledovne :

- dodávka tepla	763,46 €
- dodávka studenej vody	166,00 €
- elektrická energia	398,32 €
- servis a oprava výťahov	66,38 €
- upratovanie spoločných priestorov a deratizácia	99,58 €
- oprava, servis, revízie hydrantov, elek. zariadení, PSN	66,38 €
- Ostatná údržba	99,58 €
Spolu:	1 659,70 € / štvrťrok
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady podľa predchádzajúceho bodu štvrťročne vopred, na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v lehote splatnosti 15 dní od jej doručenia. Výšku

úhrady za predmetné služby môže požičiavateľ jednostranne upraviť v prípade zmeny vstupných cien médií a poskytovaných služieb, ktoré budú vypožičiavateľovi fakturované v aktuálnej cene – vypožičiavateľ vyhlasuje, že s takýmto dojednaním súhlasí.

4. Vyúčtovanie dohodnutých zálohových platieb (bod 2 tohto článku) požičiavateľ vykoná vždy do 31.05. nasledujúceho kalendárneho roka na základe skutočných nákladov. V prípade, že skutočné náklady za dodávky energií a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky podľa uvedeného vyúčtovania presahujú celkové zálohové platby podľa bodu 2 tohto článku, vypožičiavateľ uhradí sumu predstavujúcu rozdiel medzi skutočnými nákladmi a zálohovými platbami za obdobie podľa vyúčtovania, v lehote uvedenej vo vyúčtovaní.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude uhrádzať na vlastné náklady odvoz komunálnych odpadov z vlastného kontajnera na základe osobitnej dohody uzatvorenej s poskytovateľom tejto služby.
6. Pri omeškaní vypožičiavateľa na akýchkoľvek platbách podľa tejto zmluvy, ktoré je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi – tvoriacich dlh vypožičiavateľa voči požičiavateľovi, vzniká vypožičiavateľovi povinnosť zaplatiť požičiavateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % za každý deň omeškania platby.
7. Požičiavateľ je oprávnený účtovať vypožičiavateľovi úrok z omeškania podľa predchádzajúceho bodu tohto článku na základe osobitne vystavenej faktúry v lehote splatnosti do 15 dní od doručenia faktúry.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný predmet výpožičky podľa tejto zmluvy užívať iba v súlade s dohodnutým účelom a len v rozsahu určenom touto zmluvou. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky podľa tejto zmluvy do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe. Ak vypožičiavateľ prenechá majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe, je taká zmluva neplatná v súlade s § 13 ods. 11 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov. V súlade s § 13 ods. 11 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov zmeny na predmete výpožičky, za ktoré zmluvné strany považujú aj akékoľvek vnútorné alebo vonkajšie stavebné úpravy podľa tejto zmluvy, môže vypožičiavateľ vykonať len s písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ nemôže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na predmete výpožičky podľa tejto zmluvy, ak správca majetku štátu – Finančné riaditeľstvo SR nevydalo predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa nezaviazalo uhradiť tieto náklady. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na kúpu predmetu výpožičky podľa tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne, chrániť pred poškodením alebo zničením.
3. Vypožičiavateľ bude v predmete výpožičky vykonávať bežnú údržbu a nevyhnutné drobné opravy v každom jednotlivom prípade na vlastné náklady do výšky 350,00 €.
4. Vypožičiavateľ znáša zodpovednosť za škody, ktoré spôsobí na majetku požičiavateľa ako i tretích osôb, ktoré sa so súhlasom vypožičiavateľa zdržujú v objekte budovy.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje po ukončení výpožičky odovzdať predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal do užívania s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. V prípade poškodenia alebo závad spôsobeného vypožičiavateľom, je vypožičiavateľ povinný predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu na vlastné náklady a to k termínu odovzdania výpožičky požičiavateľovi, pokiaľ sa nedohodnú inak.
6. Vypožičiavateľ je povinný umožniť pracovníkom prenajímateľa, resp. pracovníkom dodávateľskej firmy vstup do vypožičaných priestorov za účelom vykonania odborných prehliadok a skúšok, opráv a údržby na predmete výpožičky.
7. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať pravidelné odborné prehliadky a skúšky vlastných elektrických zariadení a spotrebičov umiestnených v predmete výpožičky v zmysle platných zákonov, vyhlášok, predpisov a noriem. Vypožičiavateľ zabezpečí okamžité odstránenie závad na vlastné náklady. Vypožičiavateľ je povinný predložiť požičiavateľovi k nahliadnutiu záznamy z vykonaných odborných prehliadok a skúšok uvedených zariadení. Používanie všetkých elektrických a plynových spotrebičov je možné len na základe revízných správ a atestov potvrdzujúcich spôsobilosť používania jednotlivých predmetov.

8. Vypožičiavateľ má právo umiestniť a používať za predpokladu dodržiavania všetkých predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany v predmete výpožičky vlastné vybavenie slúžiace na výkon administratívnej činnosti podľa tejto zmluvy.
9. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré by nesplnením tejto povinnosti vznikli.
10. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarmi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky vyplývajú z platných právnych predpisov, najmä zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá vypožičiavateľ požičiavateľovi za všetky škody, ktoré požičiavateľovi dôsledkom porušenia povinností vypožičiavateľom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli požičiavateľovi uložené.
14. V predmete výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných, ako aj osobitných právnych predpisov, t.j. predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“). V prípade, že predmet výpožičky je prístupný iným osobám prípadne verejnosti, vypožičiavateľ zodpovedá i za bezpečnosť týchto osôb. Za týmto účelom je povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov vypracovať vlastné pravidlá a pokyny. Vypožičiavateľ na vlastné náklady vybaví predmet výpožičky prostriedkami prvej pomoci, zodpovedajúce charakteru prevádzkanej činnosti.
15. Vypožičiavateľ je povinný upozorniť požičiavateľa na nedostatky v oblasti BOZP, ktoré zistí, a ktorých odstránenie je v kompetencii požičiavateľa.
16. Vypožičiavateľ je povinný počas doby trvania výpožičky trvalo udržiavať voľné núdzové východy, únikové cesty, prístupy k uzáverom elektriny, plynu vody, k hasiacim prístrojom, ktoré súvisia s užívanými priestormi, nepoškodzovať hasiace zariadenia a výstražné tabule, schémy a nápisy v priestoroch požičiavateľa.
17. Vypožičiavateľ pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru zabezpečí opatrenia na zabezpečenie požiarnej ochrany; opatrenia na zabezpečenie požiarnej ochrany vykoná aj v mimopracovnom čase.
17. V prípade vzniku mimoriadnej udalosti vo vypožičaných priestoroch vypožičiavateľ je povinný vykonať oznamovaciu povinnosť podľa § 17 ods. 5 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších predpisov. Vznik mimoriadnej udalosti je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť požičiavateľovi.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Veci osobitne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. a zákona č. 40/1964 Z. z.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv) – vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy.
3. Dohoda o urovnaní: Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade bez zmluvného užívania predmetu výpožičky sa vypožičiavateľ zaväzuje uhrádzať všetky platby za prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky podľa podmienok dohodnutých touto zmluvou, a to za obdobie od 01.10.2012 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tejto zmluvy sa považuje za riadne doručení každá zásielka, list zaslaný na adresu pre doručovanie dotknutej zmluvnej strany, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy; a to aj v prípade, keď si dotknutá zmluvná strana ako adresát odmietne prevziať poštovú alebo kuriérsku zásielku, alebo uplynie lehota na jej odber na pošte alebo u kuriéra. V takom prípade nastanú účinky doručenia márnym uplynutím posledného dňa odbernej lehoty.
5. Túto zmluvu je možné meniť na základe dohody obidvoch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, na tejto zmluve sa dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle bol slobodný a vážny a nebol vykonaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom zmluvnými stranami prečítaný a nakoľko doslovné znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s prejavom zmluvných strán tejto zmluvy, zmluvné strany tejto zmluvy túto zmluvu podpísali.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy obdrží požičiavateľ a dva (2) rovnopisy obdrží vypožičiavateľ.

V Bratislave dňa 21. 12. 2021

V Košiciach dňa

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:
.....